



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 1 od 10

Naziv proizvoda	BLISTAL GLASS	Datum:	18.05.2015.
		Izdanje:	II

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **BLISTAL GLASS**

- Kemijski naziv proizvoda: -

- Šifra proizvoda: -

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

- **Uporaba proizvoda:** Sredstvo za strojno pranje čaša. Primjenjuje se pomoću uređaja za doziranje u količinama 3-5 ml po litri vode, ovisno o tvrdoći vode i jačini zaprljanja.

- **Uporabe koje se ne preporučuju:** Preporučuje se način uporabe naveden u prethodnoj rubrici.

Drugi načini uporabe se ne preporučuju.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- Proizvođač: **SAPONIA d.d.**

Adresa: M. Gupca 2, Osijek, Hrvatska

Tel.:00 385 31 513 513

Faks:00 385 31 513 103

- e-mail odgovorne osobe: marijana.marinovic@saponia.hr

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: **112**

- Broj telefona za medicinske informacije: **00-385-1-23-48-342**

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

2.1.1. Razvrstavanje u skladu s EZ Uredbom 1272/2008 (CLP/GHS):

Nagrizajuće za kožu, 1A kat.; H314

Cjelovit tekst oznaka upozorenja (H) nalazi se u odjeljku 16.

2.2. Elementi označavanja

2.2.1. Označavanje u skladu s EZ Uredbom br. 1272/2008 (CLP/GHS):

Piktogrami opasnosti:



Oznake opasnosti: **Opasnost**



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 2od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

Oznake upozorenja (H): H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka

Oznake obavijesti (P): P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice

P303+361+353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukolniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.

P305+351+338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

P301+330+331 AKO SE PROGUTA: isprati usta. Ne izazivati povraćanje.

2.3. Ostale opasnosti: Moguća burna reakcija sa inkompatibilnim materijalima (kisljine, laki metali) .

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.1. Tvari: nije primjenjivo

3.2. Smjese:

Naziv tvari	CAS broj	EC broj	Reg. broj (REACH)	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)
natrijev hidroksid	1310-73-2	215-185-5	01-2119457892-27-0051	10	Nagriz.koža, 1A; H314 Nagriz. metal 1., H290
trinatrijeva sol metil glicindioctenekisljine	/	/	/	5-15	Nagriz. metal 1., H290

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

- **nakon udisanja:** Izvesti unesrećenu osobu na svježji zrak; u slučaju pojave simptoma potražiti pomoć liječnika.

- **nakon dodira s kožom:** Skinuti kontaminiranu odjeću i obuću, a mjesta dodira temeljito isprati s tekućom vodom najmanje 30 minuta. Ako se simptomi ne povlače, potražiti liječničku pomoć.

- **nakon dodira s očima:** Ukloniti kontaktne leće, ako ih osoba nosi. Čistim rukama razmaknuti kapke i ispirati tekućom vodom barem 30 minuta. U slučaju zadržavanja simptoma potražiti pomoć oftalmologa.

- **nakon gutanja:** Ne izazivati povraćanje! Isprati usta vodom i unesrećenog hitno transportirati u najbližu zdravstvenu ustanovu.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni:

Udisanje: Ne očekuju se ako se upotrebljava na propisan način. Moguće nadraživanje sluznice nosa i gornjih dijelova respiratornog trakta, kašalj.



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 3od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

Koža: Crvenilo, žarenje, bol, kod dužeg izlaganja moguće ozljede u obliku opekotine.

Oči: Suzenje, crvenilo, peckanje, bol i oticanje (opekline), oštećenje rožnice.

Gutanje: Žarenje i bol u ustima, ždrijelu i trbušnoj šupljini, mučnina i povraćanje.

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada: Simptomatsko liječenje.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

- PRIKLADNA: pijesak, pjena, voda i CO₂

- NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: nema podataka

- **Protupožarne mjere za posebne opasnosti:** Ugrožene spremnike hladiti vodenim mlazom i ukloniti sve izvore paljenja.

- **Posebne metode za gašenje požara :** Metode za gašenje požara prilagoditi ostalim kemikalijama u skladištu. Ugrožene spremnike hladiti raspršenim vodenim mlazom.

- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Kod požara u zatvorenom prostoru vatrootporno odijelo i samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačenizrak (HRN EN 137).

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti: Osigurati dobru ventilaciju. Spriječiti kontakt s očima i kožom. Izbjegavati udisanje para. Koristiti zaštitnu opremu navedenu u odjeljku 8.

6.2. Mjere zaštite okoliša: Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove i drenažne sustave postavljanjem pješčanih (mogu se koristiti i slični materijali) brana i pregrada. U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.

6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje: Kod izlivanja posuti proliveni materijal inertnim sredstvom za upijanje: zemljom, pijeskom, piljevinom ili mineralnim sredstvom za upijanje i kao takav odložiti u spremnike koji se mogu čvrsto zatvoriti. Nakon prikupljanja kemikalije, mjesto onečišćenja oprati vodom. Otpad predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke: Propisanu zaštitnu opremu pogledati u odjeljku 8.



Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje:**

- **mjere opreza:** Osigurati dobru ventilaciju, spriječiti kontakt s kožom i očima, izbjegavati udisanje para.

- **napuci za sigurno rukovanje:** Zabranjeno je pušiti, jesti, piti u prostoriji u kojoj se rukuje ovim proizvodom. Koristiti propisanu zaštitnu opremu.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- **PRIKLADNI:** Skladištiti u dobro zatvorenoj originalnoj ambalaži, propisno izvedenim i opremljenim skladišnim prostorima uz osiguranje prozračivanja.

- **IZBJEGAVATI:** Kontakt sa kiselinama i lakim metalima (cink, aluminij i čelik).

- Ambalažni materijali

- **PREPORUČENI:** Originalna ambalaža proizvođača.

- **NEPRIKLADNI:** Nije dozvoljeno pretakanje u bilo kakvu drugu ambalažu.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe: Nema podataka.**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri**

Naziv opasne tvari	CAS broj	GVI Granična vrijednost izloženosti		Biološke granične vrijednosti
		ppm	mg/m ³	
natrijev hidroksid	1310-73-2	-	2	-

- **Postupci praćenja:** nema podataka

8.2. Nadzor nad izloženošću

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** raditi u dobro prozračenim prostorijama i koristiti propisanu zaštitnu opremu

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

- **Opis radnog postupka i tehnološkog nadzora:** -

- **Osobna zaštitna oprema za**

- **zaštitu dišnih putova:** Nije potrebna ako se pridržava preporučene upute. U slučaju da koncentracija proizvoda prijeđe GVI koristiti filteraskupolumasku za zaštitu od čestica (HRN EN 149).

- **zaštitu ruku:** Zaštitne rukavice od nitrilne gume ili PVC-a (HRN EN 374).

- **zaštitu očiju:** Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju uz kožu lica ili zaštitne naočale protiv



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 5 od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

prskanja samo u slučaju pretakanja (HRN EN 166).

- **zaštitu kože i tijela:** Radna odjeća i obuća pri normalnim radnim uvjetima. Zaštitna odjeća: plastična ili gumena kecelja i gumene čizme – kod incidenta ili opasnosti od polijevanja.

- **Posebne higijenske mjere i mjere opreza:** Nisu potrebne.

8.2.2. Nadzor nad izloženosti okoliša

- **Sažetak mjera upravljanja rizikom:** Nisu potrebne posebne mjere.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- oblik: tekućina
- boja: blijedo žuta
- miris: karakterističan za proizvod
- pH vrijednost: 12-13 (1%-tne otopine)
- vrelište/područje vrenja: nema podataka
- plamište: nema podataka
- zapaljivost (kruto/plinovito): nema podataka
- granice eksplozivnosti: nema podataka
- oksidirajuća svojstva: nema podataka
- tlak para: nema podataka
- gustoća na 20 °C: 1,2 g/cm³
- topljivost u vodi: topivo
- topljivost (uz naznaku otapala): nema podataka
- koeficijent raspodjele-oktanol/voda: nema podataka
- viskoznost (kinematička) na 100 °C: nema podataka
- gustoća para: nema podataka
- brzina isparavanja: nema podataka

9.2. Ostale informacije

- talište/područje taljenja: nema podataka
- temperatura raspada: nema podataka
- temperatura samozapaljenja: nema podataka
- vodljivost: nema podataka

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost: Reagira sa kiselinama, solima kiselina (oslobađa toplinu), oksidirajućim tvarima.



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 6 od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

Korozivno je za lake metale, u kontaktu s lakim metalima moguće oslobađanje vodika koji je lako zapaljiv i eksplozivan.

10.2. Kemijska stabilnost: Proizvod je stabilan u preporučenim uvjetima skladištenja i korištenja.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija: Burno reagira s lakim metalima i kiselinama.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati: Smrzavanje.

10.5. Inkompatibilni materijali: Kiseline, laki metali (aluminij, cink..), soli metala, oksidirajuće tvari, organske i druge zapaljive tvari.

10.6. Opasni proizvodi raspada: Nema ih pri normalnim/preporučenim uvjetima rada.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

- Akutno otrovanje

- oralno (LD₅₀): nema podataka
- inhalacijsko (LC₅₀): nema podataka
- dermalno (LD₅₀): nema podataka

- Kronični unos

- na usta (LD₅₀):nema podataka
- preko pluća (LC₅₀):nema podataka
- kožom (LD₅₀):nema podataka

- Nadraživanje/nagrivanje

- kože:nagriva kožu
- očiju:mogućnost teških ozljeda očiju
- dišnih putova:nema podataka

- Preosjetljivost

- kože:nema podataka
- dišnih putova:nema podataka

- **Drugi akutni učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):**nema podataka

- **Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:**nema podataka

- Posebni učinci

- mutagenost:nema podataka
- karcinogenost:nema podataka
- smanjenje plodnosti:nema podataka
- štetno djelovanje na plod:nema podataka
- štetno djelovanje na potomstvo:nema podataka
- drugo (npr. endokrini disruptori):nema podataka



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 7 od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

- **Toksikokinetičke značajke:**nema podataka
- **Zabrane i ograničenja:**nema podataka
- **Opće napomene:**nema podataka

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi:nema podataka
- za organizme u tlu:nema podataka
- za biljke i kopnene životinje:nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

- biorazgradnja: nema podataka
- drugi procesi razgradnje:nema podataka
- razgradnja u otpadnim vodama: nema podataka

12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): nema podataka

12.4. Pokretljivost u tlu

- poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu: nema podataka

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstva PBT i vPvB

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: nema podataka

12.6. Ostali štetni učinci:nema podataka

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada:

- **Ostaci od proizvoda:**Proizvod nema klasičan otpad, osim u slučaju nenamjernog ispuštanja.

U tom slučaju vidi odjeljak 6.

- **Onečišćena ambalaža:**Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

- **Važeći mjesni propisi:**Zakon o održivom gospodarenju otpadom, Uredba o kategorijama, vrstama i klasifikaciji otpada s katalogom otpada i listom opasnog otpada, Pravilnik o gospodarenju otpadom, Uredba o uvjetima za postupanje s opasnim otpadom.

Mora se osigurati poštivanje EU, državnih i/ili lokalnih zakonskih i drugih propisa. Korisnik je odgovoran za poznavanje svih relevantnih nacionalnih i lokalnih propisa.



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 8 od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1. UN broj: 1824

14.2. Ispravno otpremno ime UN (»ProperShippingName«): NATRIJEV HIDROKSID, otopina/
SODIUM HYDROXIDE, solution

14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti: 8

14.4. Skupina pakiranja: II

14.5. Opasnosti za okoliš: nema

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika: nema

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvencije MARPOL 73/78 i

Kodeksom IBC: nije primjenjivo



ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1906/2007 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;

Uredbe (EZ) br. 648/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. godine o deterđentima

Uredba Komisije (EU) br. 453/2010 od 20. svibnja 2010. o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o registriranju, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH);

Uredba (EZ) br. 689/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008 o izvozu i uvozu opasnih kemikalija;

Direktiva 2008/98/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i ukidanju određenih Direktiva;

- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Zakon o provedbi CLP-a, Zakon o provedbi CLP-a nadopuna; Zakon o provedbi REACH-a, Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti: nema podataka

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

16.1. Izmjene u odnosu na prethodno izdanje

Odjeljak: 2. i 3.

Opis izmjene:

- razvrstavanje smjese u skladu s Uredbom 1272/2008 (CLP/GHS)

HZTA klasa: 050-03-01/15-3549

08.06.2015.



SAPONIA d.d.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Stranica 9 od 10

Naziv proizvoda

BLISTAL GLASS

Datum: 18.05.2015.

Izdanje: II

- sastav/informacije o sastojcima

16.2. Tekstualno značenje oznaka upozorenja (H):

H290 Može nagrizati metale

H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka

16.3. Značenje kratica

CSA Procjena kemijske sigurnosti

PBT Postojano, bioakumulativno i toksično

vPvB Jako postojano i jako bioakumulativno

LD₅₀ Letalna doza, 50%

LC₅₀ Letalna koncentracija, 50%

16.4. Izjava:

Ovaj sigurnosno-tehnički list izrađen je na temelju STL-a proizvođača sirovine. Sukladan je sa zahtjevima Uredbi (EZ) br. 1906/2007 i (EZ) 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. Sadrži važne informacije za zdravlje i sigurnost korisnika, te zaštitu okoliša. Podaci opisuju zahtjeve koji su potrebni za sigurno rukovanje s proizvodom. Informacije nisu zamjena za specifikacije kvalitete te se ne smiju smatrati jamstvom za prikladnost i primjenjivost ovog proizvoda za bilo koju namjenu. Navedene informacije temelje se na našim trenutnim spoznajama i sukladne su našim zakonskim propisima. Uvjeti pri kojima korisnik upotrebljava proizvod su izvan naše kontrole i nadzora, te ne prihvaćamo odgovornost za eventualne pogreške i nezgode.

16.5. Izvori podataka:

1. <http://ecb.jrc.ec.europa.eu/esis/>
2. <http://echa.europa.eu/>
3. Sigurnosno-tehnički listovi proizvođača sirovina

PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI